Porównanie tłumaczeń Jakuba 4:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zostańcie uniżeni przed Panem a wywyższy was
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Uniżcie się przed Panem,* a wywyższy was.**[*przed Panem, ἐνώπιον τοῦ κυρίου 100 (III/IV); κυρίου א (IV) A B; przed Bogiem, του θεου, 1739 (X); w s, 660 4:10L.][**470 23:12; 490 1:52; 490 14:11; 660 1:7; 660 4:7; 670 5:6]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Dajcie się uniżyć przed Panem, i wywyższy was.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zostańcie uniżeni przed Panem a wywyższy was
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Uniżcie się przed Panem, a wywyższy was.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Uniżcie się przed Panem, a on was wywyższy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uniżajcie się przed obliczem Pańskiem, a wywyższy was.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uniżcie się przed oblicznością Pańską, a podwyższy was.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Uniżcie się przed Panem, a wywyższy was.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Uniżcie się przed Panem, a wywyższy was.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Uniżcie się przed Panem, a On was wywyższy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Uniżcie się przed Panem, a On was wywyższy.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Uniżcie się przed Panem, a wywyższy was.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Uniżajcie się przed Panem, a on was wywyższy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Uniżcie się przed Panem, a On was wywyższy!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла	Упокорте себе перед Господом, і він піднесе вас.

		Турконяка	
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dajcie się uniżyć przed obliczem Pana, a wywyższy was.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Ukórzcie się przed Panem, a On was wywyższy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ukorzcie się w oczach Pana, a on was wywyższy.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Uniżcie się przed Panem, a On was wywyższy.